

LRP XTEC RX-PACKS

EXTRA CAPACITY NiMH RECEIVER PACKS



LRP electronic GmbH
Hanfwiessstraße 15
73614 Schorndorf
Deutschland

WWW.LRP.CC

SEHR GEEHRTER KUNDE,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses LRP Produkt. Sie haben sich mit dem Kauf dieses LRP XTEC RX-Packs Akkus für einen Akku der Spitzenklasse entschieden. Bitte lesen Sie folgende Informationen um sicherzustellen, dass Ihr Akku stets zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

NiMH-Akkus bedürfen einer sehr aufmerksamen Behandlung und Pflege. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren LRP XTEC RX-Packs Akku das erste Mal einsetzen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Einbau, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Produkts. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Produkt.

Gehen Sie weiter nach der Gebrauchsanweisung vor, um Ihren LRP XTEC RX-Packs Akku richtig kennen zu lernen. Bitte nehmen Sie sich diese Zeit, denn Sie werden viel mehr Freude an Ihrem Akku haben, wenn Sie ihn genau kennen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und geben Sie sie an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

2. LADEN

Wir empfehlen generell einen Ladestrom von maximal 1C* und Ladegeräte, welche für die Ladung von NiMH vorgesehen sind. Unsere Ladegeräte Pulsar Touch (No. 41556) und Quadra Competition V1 (No. 41420) eignen sich hierfür hervorragend.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Akkus nicht überladen.

Sollten Sie ein Ladegerät mit Temperaturerkennung verwenden, laden Sie maximal bis zu einer Zellentemperatur von 42°C. Sie sollten allerdings nach Möglichkeit ein Ladegerät mit Delta-Peak Erkennung verwenden.

WICHTIG: Nutzen Sie IMMER die NiMH-Einstellung Ihres Laders zum Laden der NiMH-Packs. Nutzen Sie kein LiPo - Ladeprogramm für NiMH Akkus.

Wir empfehlen die folgenden Einstellungen für unseren Pulsar Touch und Quadra V1:

Akkupack	Typ	Anzahl Zellen	Lade-strom	Delta Peak (Pack)	Trickle	Mode
LRP XTEC RX-Packs 6.0V	2/3A NiMH	5	1C*	20mV	OFF	LIN(EAR)
LRP XTEC 1/5 RX-Packs 6.0V	Sub-C NiMH	5	1C*	15mV	OFF	LIN(EAR)

Bitte beachten: Sie können unsere LRP XTEC RX-Packs Akkus mehrmals am Tag laden. Achten Sie allerdings darauf, dass der Akku vor dem Ladebeginn auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist.

* C=Nennkapazität des Akkus. Bei einer Nennkapazität von z.B. 4000mAh (4.0Ah) kann der Akku also max. mit einem Ladestrom von 4.0A geladen werden.

3. ENTLADEN

Bitte beachten Sie, daß die LRP XTEC RX-Packs ausschließlich für den Gebrauch als Empfänger-Akku in Ihrem RC-Modell bestimmt sind. Benutzen Sie die RX-Packs nicht als Fahrakku, dies kann den Akku unwiderruflich beschädigen.

NiMH Zellen dürfen niemals komplett entladen gelagert werden. Achten Sie immer darauf, dass Ihr Akku nicht komplett entladen ist. Auch wenn Sie den Akku innerhalb einer Woche wieder verwenden darf dieser niemals komplett entladen gelagert werden. Achten Sie hierzu auch unbedingt auf die Hinweise, die unter dem Punkt „Lagerung“ aufgeführt sind.

Achten Sie darauf, dass der Akku bei Ladebeginn komplett abgekühlt ist.

LRP XTEC RX-Packs sind Hochleistungszellen, die nach einer neuen Technologie gefertigt werden. Eine Entladung über einen längeren Zeitraum auf unter 1V pro Zelle schadet dem Akku und verringert die Kapazität deutlich.

WICHTIG: Vor einer Tiefentladung auf 0 Volt und dem Kurzschliessen eines leeren Akkus wird bei allen XTEC Zellentypen dringend abgeraten. Die Zellen werden mit diesen Methoden unwiderruflich beschädigt.

4. HINWEISE ZUR HANDHABUNG

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse! Kurzschlüsse verursachen sehr hohe Ströme, die das Innenleben von NiMH-Akkus beschädigen. Hierdurch verliert der NiMH-Akku an Leistung und Kapazität.
- Laden Sie nicht mehrere Akkupacks zusammen an einem Ladegerät. Die unterschiedlichen Ladezustände und Kapazitäten können zur Überladung der Packs führen, auch wenn Sie einen NiMH-fähigen Lader einsetzen.
- Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden.
- Die chemische Reaktion beim Laden und Entladen von NiMH-Akkus ist nicht zu 100% reversibel. Aus diesem Grund verlieren NiMH-Akkus über Ihre Lebensdauer an Kapazität. Dies ist normal und kein Produktions-/Materialfehler.

Entsorgungshinweis: Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

5. LAGERUNG

 Wenn Sie den Akku für mehrere Tage/Wochen nicht verwenden, darf dieser unter keinen Umständen leer gelagert werden. Die entladene Lagerung über einen bereits kurzen Zeitraum von wenigen Tagen ist für NiMH-Akkus generell schädlich.

Wir empfehlen, dass Sie den Akku immer teilgeladen lagern. Als guter Praxiswert hat sich hier eine Anladung mit 1C über 25 Minuten herausgestellt. Sie können den Akku dann für mind. 4 Wochen bei 20°C ohne Probleme lagern. Danach muss der Akku wieder neu angeladen werden. Lagern Sie den Akku an einem möglichst kühlen Ort.

ACHTUNG: Die Lagerung bei höheren Temperaturen erhöht die Selbstentladung des Akkus. Somit muss bei höheren Temperaturen der Akku öfter angeladen werden.

 Nach längerer Lagerung sollte der Akku dann vor dem nächsten Einsatz auf jeden Fall zuerst mit maximal 2A bis zu einer Spannung von 4,5V (5 Zellen) entladen werden. Nach dem Abkühlen können die Akkus dann direkt geladen werden.

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind.

Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungerscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler.

Folgende Punkte führen ebenfalls eine Bearbeitungspausche seitens LRP nach sich: Original-Anschlussstecker durch ein NICHT verpolungssicheres Stecksystem ersetzt (Stickpack). Anbringung eines nicht verpolungssicheren Stecksystems (Wettbewerbsakkus). Einsendung ohne Anschlussstecker. Entfernter oder beschädigter Original-Schrumpfschlauch.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und Ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie stattdessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-Werks-Service: - siehe www.LRP.cc

deutsch
Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Laden Sie den Akku immer außerhalb des Produktes auf für den Sie den Akku benutzen möchten. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Vermeiden Sie Kurzschluss, Überladung und Verpolung des Akkus oder einzelner Zellen. Dies kann zu Brandentwicklung oder Explosion führen. Offnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbarer, hitzebeständigen Unterlage befinden. Des Weiteren dürfen sich keine brennbarer oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-/Entladestrom, der empfohlen wird. Unter keinen Umständen darf ein NiMH-/LiPo-Akku tiefentladen werden. Der Akku darf nicht mit Feuer, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen. Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden. Verwenden Sie für die Ladung von NiMH/NiCd-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls LiPo-Lade-/Entladegeräte. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Bei zu starker Erwärmung einzelner Zellen im Akkupack den Ladevorgang sofort unterbrechen.

englisch
No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries. Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity to the product. All wires and connections have to be well insulated. Short circuits can possibly destroy the product. Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source if the product is not in use. Always charge the battery outside of the product you want to use. The product could get damaged if a battery defect occurs. Avoid short circuits, overcharging and reverse polarity of the battery or single cells. This can lead to fire or explosion. Never open a battery or a single cell. Never leave the battery unattended while charging. During charging the battery has to be kept on a non-flammable heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never exceed the maximum charge/discharge current, which is recommended. Under no circumstances a NiMH/LiPo-battery shall be deep discharged. The battery may never get in touch with fire, water or other liquids. Only charge in a dry place. Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore. For NiMH/NiCd batteries, only use chargers and dischargers, which are specified for this battery type by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for LiPo-batteries! The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices. If individual cells in the battery pack heat up excessively, immediately stop the charging process.

französisch
Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Ranger le produit hors des portées des enfants en tout âge. Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie. Le non-respect de ces consignes peut entraîner l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures ! Eviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit. Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit. Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. Toujours charger l'accu hors du produit pour lequel il doit être utilisé. Si l'accu est défectueux, il peut endommager le produit. Eviter tout court-circuit, surcharge et polarisation de l'accu ou de différents éléments. Ceci peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément. Ne jamais faire charger l'accu sans surveillance. Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisement inflammables à proximité de l'accu. Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par la société. Absolument proscrire toute décharge profonde d'un accu NiMH/LiPo. L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide. Uniquement effectuer les recharges dans des locaux secs. Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, fissurés ou décolorés et/ou autrement altérés, ils ne doivent plus être utilisés. Uniquement charger des accus NiMH/NiCd avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs LiPo. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements. Si différents éléments du bloc d'accu chauffent exagérément immédiatement interrompre le chargement.

spanisch
Este aparato no es un juguete. No apto para

niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o se podría anular la garantía. ¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones! Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto. Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctelo de la red si no va a utilizarlo. Cargue la pila siempre fuera del aparato en el que deseé instalarla. En caso de que la pila fuera defectuosa podría ocasionar daños en el aparato. Evite que se produzcan cortocircuitos y polaridad inversa en las pilas o células individuales. De lo contrario podría producirse una explosión o incendio. Nunca abra ni rompa un acumulador una pila ni una batería. Cargue la pila bajo vigilancia. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila. No sobrepase bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descarga máxima recomendada por. No descargue nunca una pila NiMH/LiPo totalmente. Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos. Cargue la pila exclusivamente en estaciones secas. No utilice nunca pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc... Cargue las pilas NiMH/ NiCd exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pilas. No utilice, bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores LiPo. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. Si las pilas individuales se sobrecalentan en el acumulador, interrumpa inmediatamente el proceso de carga.

italienisch
Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne perdere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi! Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto. Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corto circuiti possono danneggiare il prodotto. Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l'accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica. Caricare sempre l'accumulatore staccato dal prodotto, su cui va utilizzato. Se l'accumulatore presenta un guasto, infatti, esso potrebbe causare il danneggiamento del prodotto stesso. Evitare corto circuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità dell'accumulatore o delle singole celle. Ciò può provocare sviluppo di incendi o esplosione. Non aprire assolutamente un accumulatore, una batteria o singole celle. Non lasciare incustodito l'accumulatore quando è in carica. Quando l'accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e temerosistente. Inoltre, nelle vicinanze dell'accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili. Non superare assolutamente la corrente massima di carico/sciarico consigliata da. Un accumulatore NiMH/LiPO non deve mai essere scaricato completamente. L'accumulatore non deve entrare in contatto con fiamme, acqua o altre sostanze liquide. Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti. Le celle danneggiate non si possono più utilizzare. Se le celle presentano danni, danni ottici o simili, non si devono più utilizzare. Per caricare accumulatori NiMH/NiCd utilizzando solo apparecchi di carica/sciarica specifici per questi tipi di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/sciarica LiPo. Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi. In caso di riscaldamento eccessivo delle singole celle dell'accumulatore, interrompere immediatamente il processo di carica.

griechisch
Δεν είναι παχιγάδι. Ακατάλληλο για παιδιά ήλικιας μηκόρετρης των 14 ετών. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά. Προσέξτε όπωσδηποτε τις ακόλουθες υποδείξεις, δεδουλεύοντα ότι ενδέχεται να καταστρέψει το προϊόν και να μη καλύπτεται από την εγγύηση. Παράβλεμα αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες υπέκτης ζημιές και σοβαρούς τραυματισμούς! Αποφύγετε τη λανθασμένη

σύνδεση ή την αντιστροφή πολικότητα του προϊόντος. Όλα θα καλώδια και σινδέσεις πρέπει να είναι καλά μονωμένα. Τυχόν βραχυκύκλωματα ενδέχεται να καταστρέψουν το πρόιόν. Αφορείτε πάντα την μπαταρία από το πρώιον ή/και αποσύνθετε το πρώιον από την πηγή ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε το πρώιον. Φορτίζετε την μπαταρία πάντες εκτός του προϊόντος για το οποίο θέλετε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία. Εάν η μπαταρία είναι ελαπτωτική, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο πρώιον. Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα, την υπερφρότητα και την αντιστροφή πολικότητας των μπαταριών ή λειτουργίας στοχεύουσας σε προστασία. Επεξετάστε την προστασία φωτιάς μεταξύ των μπαταριών σας. Μην χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρία με μερικώνακά στογάκια, τους φορτίζετε την μπαταρία μόνο υπό επιτροπή. Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται πάνω σε μια εψηφετή, θερμαϊκόντων επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύφλεκτα ή πολυ ευφλεκτά μικρά κοντά στην μπαταρία. Μην υπερβαίνετε σε καμία περίπτωση το μέγιστο ρεύμα φόρτισης εκφράστες, που προτείνεται από την Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να βαθιά εκφράστητε μιας επαναφορτίζουντας μπαταρίας NiMH/LiPo. Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να έχεται σε επαφή με ψλοφές, νερό ή άλλα υγρά. Πραγματοποιήστε τη φόρτιση μόνο σε στενούς χώρους. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε πλέον τις μπαταρίες που έχουν ύποστει ζημιά. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάζουν σημάδια παραμορφώσεων, ορατές ζημιές ή παρόμοια, δεν επιτρέπεται να τις χρησιμοποιείτε πλέον. Χρησιμοποιήστε για τη φόρτιση μπαταριών NiMH/NiCD μόνο φορτίστες/εκφράστες, που προβλέπονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε φορτίστες/εκφράστες LiPo. Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές των προϊόντων του ή κάτια που προβλέψεις με την υποδειξης αποφαίνεται ως προβληματικοποιησεων. Σε περίπτωση πολυ έντονης θερμαϊκής μερικώνυμενα στοιχείων της μπαταρίας, διακόψτε αμέσως τη διαδικασία παρατητικής.

ungarisch
Nem játek. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermek számára. Tárolja a termékét úgy, hogy kisgyermekek ne férheszen hozzá. Kötelezően tartsa be a következő utasításokat, másképp a termék káros és ez kizára a garancia igényeket. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek, amikor nem használja meg a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcseréléssel. minden kabell és csatlakoztatástól ijl körül szigetelik. A rövidzárlatok adott esetben tökéretek a készüléket. Amikor nem használja a termékét, vegye ki az akkumulátort. Az akkumulátor lemaradásával a termék által használt szándékszík. Ha az akku hibás, károsíthatja a terméköt. Kérülje az akku ill. egyes cellulák rövidzárlatát, túltöltését vagy hibás polarizációját. Ez tüzet vagy robbanást okozhat. Sohase nyissa ki az akkut, az elemet, vagy egyes cellulákat. Csak felügyelet mellett töltse fel az akkut. Töltéskor helyezze az akkut tűz- és hőálló alapra. Az akku közlelésben nem lehetnek éghető vagy konyhagolyékony tárgyak. Semmi esetre se lépje túl a által ajánlott maximális töltő/kisutó arámat. Semmiképpen nem szabad NiMH/LiPo akkut teljesen lemeriteni. Az akku nem érinthetkezhet tüzell, vízzel, vagy más folyadékkal. Csak száraz hőfelsígen töltse fel az akkut. Hibás cellulák nem szabad tovább használni. Ha a cellulákon aknával töztet, határozza ki a hasznosítási időt, ha számos használat után. Csak ennek az akkumulátornak specifikált töltő-kisutó részével használja. Semmilyen más készülékhez, mint a LiPo töltő-kisutó készülékekhez. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonság utasítások és figyelmezettségekben nem tartásból eredő meghibásodásokért. Ha az akkucsomag egyes cellulái töltéskor túlságosan felmelegednek, azonnali szakítás meg a töltési folyamatot.

Tschechisch
Toto není hráčka. Nevhodné pro děti do 14 let.
Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí.
Bezpodobněměňte dodržujte následující pokyny,
aby nemohlo dojít k poškození výrobku a zanik-
nutí záruky. Nedodržování těchto pokynů může
vést k věcném škodám a vážným zraněním osob!
Vyuvarujte se nešprávného připojení nebo zá-
pádky polohy výrobku! Všechna připojení a kabely

musejí být dobré izolované. Zkraty mohou za určitých okolností zničit výrobek. Vždy vyjměte baterii z výrobku, resp. odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá. Baterii vždy nabijejte mimo výrobek, pro který chcete baterii použít. Pokud by byla baterie vadná, může dojít k poškození výrobku. Vyuvarujte se zkratu, přebitu a zámeny polů baterie nebo jednotlivých článků. Toto může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu. Nikdy nevteřejte baterii nebo jednotlivé články. Baterii nabijejte pouze pod dohledem. Během nabíjení musí být baterie umístěna na nerohatelnou, teplodrživou podložku. Kromě toho se v blízkosti baterie nesmíjí nacházet žádné hořlavé nebo snadno vznětlivé předměty. Za žádných okolností neprekračujte maximální nabíjecí/vypíjecí proud, který je doporučen společností. Za žádných okolností nesmí být NiMH/LiPo baterie hlučově vypita. Baterie nesmí přijít do styku s ohněm, vodou nebo jinými tekutinami. Nabíjení se smí provádět pouze v suchých prostorách. Poškozené články se nesmí dale používat. Pokud by články byly zdeformované, viditelně poškozené apod., nesmí se už používat. K nabíjení ními NiMH/NiCd baterií používejte pouze nabíječky/vybíječky, které jsou určené pro tento typ baterií. Nikdy nepoužívejte nabíječky/vybíječky pro LiPo baterie. Výrobce nemůže být činěn odpovědným za škody, které vznikly v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů a varování. Při příslušném zahrávání jednotlivých článků v baterii ihned otertešte nabíjení.

slovensenj
Igrača. Ni primerno za otroke pod 14. letom.
Proizvod hranite izven dosega otrok. Obvezno upoštevajte sledič opozoril, ker lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitve garancije. Nedodrževanje tega pokynu muže vest k večnim škodam a vavnim zraněním oseb! Preprečite napadno priključevanje proizvoda ali priključevje z obrnjeno polarieteto. Vsi kabli in povezave morajo biti dobro izolirani. Kratki stiki lahko morebiti uničijo proizvod. Kadar proizvoda ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz električne. Polnilna baterija vedno polnite izven naprave, v kateri jo boste uporabili. Ce je baterija poškodovana, lahko to povzroči okvaro naprave. Preprečite kratki stik, prenapojenost in obrnjen položaj polnilne baterije ali posamezne celice. Slednja lahko povzroči požar ali eksplozijo. Polnilne baterije, ki niso slišno samozračne celice nikoli ne odpirajte. Polnilno baterijo polnite le pod nadzorom. Med polnjenjem se mora polnilna baterija nahajati na neognivri, ne toplo{o}dorni podlagi. Razen tega se v njeni bližini ne smejo nahajati gorljivi ali lahko vnetljivi predmeti. V nobenem primeru ne prekorakte maksimalnega polnilnega/raztelektritrivnega tokika, ki ga prizorči podjetje. NIMH/LiPo polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globoko izpraznit. Polnilna baterija ne sme priti v stik z ognjem, vodo ali drugimi tekočinami. Pritek v suhih prostorih. Poškodovanih celic ne smete več uporabljati. Ce na celicah opazite deformacije, vidne poškodbe ali podobno, jih ne smete več uporabljati. Za polnjenje NiMH/NiCd polnilnih baterij uporabljajte le polnilnike, ki jih proizvajajo le dopušča za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati LiPo polnilnikov. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril. Pri premičenju preverujte, posamezne celice v

akumulatorskem paketū takoj prekinne poimjenje.
schwedisch
Ingen leksak. Lämpar sig inte för barn under
14 år. Förvara produkten utan räckhåll för små
barn. Beakta ovillkorligen följande hävnisningar,
efter som dessa punkter kan förstöra din produkt
och oigliigöra garantin. När dessa hävnisningar
inte beaktas kan detta leda till sak- och per-
sonsakador samt allvarliga olycksfall! Undvik en
felaktig anslutning eller att förväxla polerna på
produkten. Alla kablar och förbindningar måste
vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan kortslut-
ningar förstöra produkten. Ta alltid ut akumula-
torn ur din produkt alternativt skilj produkten från
strömkällan, när produkten inte används. Ladda

alitier ackumulatorn utanför den produkt som är tillverkad av annan ackumulatorn till. Om ackumulatorn skulle ha en effektivitet, kan detta ledta till att produkten skadas. Det är svårt att försäkra överlämning och teknik vid leveranser på fördelningsstationer eller i enstaka celler. Detta kan leda till att denna uppstår en brand eller en explosion. Oppna aldrig en ackumulator med batteri eller enstaka celler. Ladda ackumulatorn endast under övervakning. Under laddningen måste ackumulatorn befina sig på ett icke brännbart, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas några bränbara eller lätt antändliga föremål i närheten av produkten. Överskrider inga omständigheter den maximala laddnings-/-utläggningströmmen som rekommenderas av NiMH-/LPO-ackumulatorn för under inga omständigheter laddas ur komplett. Ackumulatorn får inte komma i kontakt med ejd, vatten eller andra vätskor. Genomför laddförfloppet endast i torra lokaler. Skadade celler får inte längre användas. Om cellerna skulle upptäckas deformeringar, optiska skador eller liknande, så får de inte längre användas. För att ladda NiMH-/NiCd-ackumulatorer, använd endast laddare utsladdrade, som är specifierade för denna typ av ackumulatorer. Använd aldrig LPO-laddare tillsladdrade. Utöver detta kan endast göras anspråk för sådana skador vilket orsakas av att säkerhetssättet för släckning och varning är misslyckat. När du har gjort ett försök starta om tillståndet för celler med hjälp av en annan.

latorpaketet, avbryt genast laddförllopet.

russisch
Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет. Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей. Выполняйте нижеследующие требования. Невыполнение их может привести к повреждению изделия и утрате права на гарантию. Невыполнение настоящих требований может привести к материальному ущербу и тяжелым травмам! Не допускайте неправильного соединения или неправильной полярности при подключении изделия. Все кабели и соединения должны хорошо быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя. Если изделие не используется, необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от источника тока. Заряжая аккумулятор, необходимо для эксплуатации изделия, необходимо вне устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может привести к повреждению изделия. Не

допускайте короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к пожару или к взрыву. Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки. Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором. Во время заряда аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы. Запрещается превышение максимальных значений тока заряда и разряда, рекомендемых фирмой. Запрещается глубокий разряд никель-металлогидридных и литий-полимерных аккумуляторов. Не допускается контакт аккумуляторов с огнем, а также водой или другими жидкостями. Процесс зарядки проводят только в сухих помещениях. Использование поврежденных ячеек не допускается. Если при взаимном контакте обнаживаются или деформируются поврежденные ячейки или их части, дальнейшая эксплуатация ячеек не допускается. Для заряда никель-кариесовых или никель-металлогидридных аккумуляторов следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядные устройства, предназначенные для литий-полимерных аккумуляторов. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений. При чрезмерном нагреве отдельных ячеек аккумулятора необходимо немедленно прервать процесс заряда.

rumânsch
Nu este jucărie. Neadecvat pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copilloi mici. Respectați obligatoriu următoarele indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate excludă garanția. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămă corporale și raniri foarte grave! Evitați cuplarea greșită sau polarizarea încorectă a produsului. Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corespunzător. Scurciturile pot deteriora produsul. Când nu utilizați produsul, scoateți deconectați produsul de la rețea. Încărcați acumulatorul întotdeauna acumulatorul din produs, respectiv deconectați produsul de la rețea. Încărcați acumulatorul întotdeauna în afara produsului la care sunt să-l utilizați. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul. Evitați scurcitură, suprarcăcarea sau polarizarea greșită a acumulatorului sau a unor celeste. Aceasta poate genera incendiu sau explozie. Nu deschideți niciodată un acumulator, o baterie sau celulele individuale. Încărcați acumulatorul doar sub supraveghere. Plasați acumulatorul în timp încărcări pe o suprafață neînflamabilă și termo rezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile. În niciun caz nu depășiți curentul maxim de încărcare/descărcare recomandat de către. În niciun caz nu descărcați excesiv un acumulator NiMH/LiPo. Acumulatorul nu poate, întră în contact cu foc, apă, sau alte lichide. Încărcați produsul doar într-o încăpere uscată. Celulele deteriorate nu mai trebuie folosite. Dacă celulele prezintă deformări, deteriorări vizibile sau altfel similară, nu mai trebuie utilizate. Utilizați pentru încărcarea acumulatorilor NiMH/NiCd doar încărcătoare/descărcătoare recomandate pentru acest tip. În niciun caz nu utilizați încărcătoare/descărcătoare pentru acumulatori LiPo. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate. Dacă celulele din pachetul acumulatorului se încalcăzesc prea tare, opriți imediat procesul de încărcare.

portugiesisch
Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações: visão destruir o produto e sua bateria a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves! Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto. Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Curto-circuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Carregue sempre o acumulador fora do produto que quer utilizar. Se o acumulador estiver averiado pode causar danos no produto. Evite curto-circuitos, sobrecarregamento e polaridade inversa do acumulador ou células simples. Tal pode causar um incêndio ou explosão. Nunca abra um acumulador, uma bateria ou células simples. Só carregue o acumulador sob vigilância. Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de facil combustão. Nunca exceda a corrente máxima de carga/descarga recomendada pela. Em nenhuma circunstância o acumulador NiMH/LiPO deve ser completamente descarregado. O acumulador nunca deve entrar em contacto com fogo, água ou outros líquidos. Proceder ao carregamento só em locais secos. Células danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as volte a utilizar. Utilize para o carregamento de acumuladores NiMH/NiCd só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acumuladores LiPo. O fabricante não pode ser responsável por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências. Se alguma célula do pack aquecerem demasiado, interrompa imediatamente

polnisch
To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia. Strzec należy produktu przed małymi dziećmi i nie przechowywać go w zasięgu ich rąk. Przestrzegać koniecznie podanych wskazówek, brak ich przestrzegania doprowadzić może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia właściwości gwarancyjnej. Nieprzestrzeganie tych wskazówek doprowadzić może do szkód materiałnych, rzeczowych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała. Uniknąć należy nieodpowiedniego podłączania lub zmiany bieguniów produktu. Wszystkie kable i połączenia muszą być odpowiednio izo-

lowane. Zwarca mogą w pewnych okolicznościach doprowadzić do zniszczenia produktu. W przypadku, gdy produkt nie jest używany, należy z niego wyjąć akumulator lub odłączyć urządzenie od źródła prądu elektrycznego. Akumulator ładowany powinien być zawsze poza tym produktem, w obiegu którego ma być zastosowany. W przypadku, gdyby akumulator wykazywał uszkodzenie, może to doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj należy zwać, przeładowanym i zmianie biegunków akumulatora lub poszczęgólnych komórek akumulatorowych. Prowadzić to może bowiem do powstania pożaru lub eksplozji. Nie należy otwierać akumulatora, baterii lub pojedynczej komórki akumulatorowej. Akumulator ładowany powinien być zawsze pod nadzorem. Podczas ładowania akumulator znajdować się powinien na niepalnym i odpornym na temperaturę podłożu. W pobliżu akumulatora nie wolno umieszczać żadnych palnych lub łatwopalnych materiałach i przedmiotów. W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać maksymalnego prądu ładowania / prądu wylatowywania polecanego przez firmy. W żadnym wypadku nie wolno doprowadzać do stanu głębokiego rozładowania akumulatorów NiMH/LiPO. Akumulator nie może stykać się z takimi czynnikami jak ogień i woda, także z innymi ciecza. Procedury ładowania przeprowadzane należy wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Uszkodzone komórki nie mogą być nadal używane. W przypadku, gdy komórki wykazują będą zdeformowania, uszkodzenia optyczne i tym podobne, należy je wymienić. Do ładowania akumulatorów LiPo stosować należy wyłącznie ładowarki i „rozdławarki” (urządzenia rozładowujące) przeznaczone dla tego typu akumulatorów. Nie należy stosować ładowarek i urządzeń rozładowujących typu NiCd/NiMH. Producenta nie można winić za szkody, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń. W przypadku zbyt dużego ogrzewania się pojedynczych komórek w obudowie akumulatora przerwać należy natychmiast proces ładowania.

norsk
Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utilgjengelig for småbarn. Ta hensyn til følgende avisninger, da de kan ødelegge produktet og utelukke garantien. Hvis avisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader! Unngå feil forbindelse eller å forbīne produktet med fel til polstring. Alle kabler og forbindelser må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet. Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk. Batteriet må alltid lades opp utenfor produktet, for hvilket du ønsker å bruke batteriet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet. Unngå kortslutning, overbelasting og å pruke batteriet eller enkelte celler med fel til polstring. Dette kan føre til brann eller eksplosjon. Aldri åpne en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Batteriet må lades opp under oppskrift. Under oppladning må batteriet befinner seg på et ikke brennbart, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befinner seg brennbare eller lett antennelige gjenstander i nærmheten av batteriet. Den maksimale ladnings-/utladningsstrømmen må ikke overskrides, annet anbefalt av må ikke overskrides. El NiMh/LiPo-batteri må ikke under noen omstendigheter utlastes fullstendig. Batteriet må ikke komme i berøring med vann eller andre væsker. Uførte oppladning kan kun i tørre rom. Skadede celler må ikke brukes lenger. Hvis sellene viser tegn på skade er de deformert eller løpende skal de ikke brukes lenger. Bruk for ladnings- AV/NiMH/NiCd-batterier kun ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for LiPo-batterier. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av sikkerhetsavisningene og advarslene ikke følges. Ved for sterk oppvarming av enkelte celler i batterikontakten må oppladningsprosessen avlystes umiddelbart.

nederlandisch
Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Product buiten het bereik van kinderen bewaren. Volg beslist de navolgende instructies op, omdat deze het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten. Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken! Vermijd het verkeerd aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool. Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortschakelingen kunnen het product evenwel veroorzaiken. Haal altijd de accu uit het product c.q. onderbrek de stroomtoevoer, als het product niet wordt gebruikt. Laad de accu altijd op buiten het product, waarvoor u de accu wilt gebruiken. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschadiging van het product leiden. Vermijd de overbelasting, overdrading en het aansluiten van de accu of acculenten cel aan een elektrische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden. Open nooit een accu, een batterij of opladerkabels. De laadcel moet de accu alleen tegen toezicht. Tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden. Overschrijd nooit de maximale laad-/ontlaadstroom, die door wordt aangegeven. Een NiMH/LiPo accu mag in geen geval diep worden ontladen. De accu mag niet met vuur water of andere vloeistoffen in aanraking komen. Het laadproces alleen in droge ruimtes uitvoeren. Beschadigde cellen mogen niet meer worden gebruikt. Indien de cellen vervormingen, optische beschadigingen of dergelijke vertonen, mogen deze niet meer worden gebruikt. Gebruik voor het laden van NiMH/NiCd-accus alleen laad-/ontlaadrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval LiPo laad-/ontlaadrichtingen. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaan door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. In geval van een te

neige verwarming van alzohonidige cellen in net accuapparaat heel laadproses onderbreken.

litauisch

Tai nėra žiaisiai. Netinka vaikams iki 14 metų. Laikytičiai gamini vaikams nepasielkiamoje vietoje. Prasom laikytis toliau pateikiama nuordymu, priešingi atveju Jusu gaminius gali sugesti. Ir Jūs prasite teise į garantija. Nesilaikant šių nuordymų galima padaryti materialinės ir ašmeninės žalios bei rimtų kūno sužidėlių. Venkite netinkamų sujungimų arba polii sumaišymo.

Visi laidai ir sujungimai turī būti gerai izoliuoti. Dėl trumpu jungimų gamynis gali susigerti. Visa dala išsimkite į gaminių bateriją arba išsuninke ji į elektros tinklo, jei jo nebenaudojate. Baterijas, kurias žadate naudoti, kad šiai gamynis veiktu, viðada išraukite išmės į gaminių. Jei baterija būtų pažeista, gali susigerti ir gamynis. Venkite baterijos ar atskiru jos elementu, trumpu jungimui, per krovu ir poliu sumaisymui. Dėl to gali kilti gaisras ar sprogimas. Niekada neatidarininkėkite baterijos ar atskiru jos elemento. Išraunamai baterijų nepalikite be priežiūros. Iškrovimo metu baterijai turi būti ant nedegaus, atsparsvau karščiuo pakloti. Be to, arčiau baterijos neturi būti jokių degių ar gretai užsiliespojančio objekto. Užskrinkite, kad jokiomis aplinkybėmis nebūtu viršijama maksimali rekomenduojama iškrovimo/iškrovimo grove. Jokių budi negalima leisti, kad NiMH/LiPo baterijai išsirauktų taip smarkiai, kad pasiekstu gilius iškrovimo vartotojo rankos. Baterijos negali pasiekti ugnis, ant jos negali patenkinti vandens ar kitų skystių. Išraukite, jei sėsuose paleidžiame. Jei matote, kad elementas pažeista, pasiskiepte iš to forma ar panašiai, jei nauji neteigiamos. Naudokite tik gamintojo nurodytus iškroviklius / iškroviklius, skirtus NiMH/NiCd baterijoms. Niekada nepanaudokite iškroviklius/iškroviklius, skirtų LiPo baterijoms! Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žala, kuri atsirado, nes buvo neatitinkamai įjeispelius ir nesilaikoma saugos nuordymų. Jei iškrovimai metu kuris nors baterijos elementas kaista daugiau už kitus, nedelsdami nutraukti šios baterijos iškrovimą.

lettisch
SI nav rotalliai. Nav piemērota bēriņiem, kas jaunāki par 14 gadiem. Sargāt ierīci no maziem bēriņiem. Obligāti ievērojiet tālki sniegtos norādījumus, jo var būt sabojāt ierīci, un garantijas saistībās vairs nebūs spēkā. So noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī kļūt par smagu traumu céloni! Nepielaujet ierīces nepareizai pieslēgšanai. Ievērojiet polaritāti. Visiem piešķirām vadiem jābūt pienācīgi izolētiem. Noteikti apstākļi ietekmē, rodoties issavienojumam, ierīce var tikt sabojāta. Ikreiz izņemiet no savas ierīces bateriju vai atvēnojiet to no strāvas avota, kad tas netiek izmantots. Bateriju ikezuzlādejiet arpus ierīces, kura *Velocities* to izmantot. Bojāta baterija var radīt ierīces bojājumus. Nepielaujet bateriju vai atsevišķu sūnu issavienojumus, pārladesānu, kā arī apgrēznot polaritāti. Tas var kļūt par ugursgrēku izcelšanās vai eksplozijas lemesnei. Nekad neatvēriet akumulatoru bateriju vai atsevišķas sūnas. Kad uzsāk uzlādi, neatslējiet bateriju bez izraudzības. Uzlādes laikā baterijai jāatrodas uz nelielāga, karstumizturīga pilalktra. Baterijas tuvuviņu nedrīkst apdzīvēt. Nevarētu dzīvoties īzliegtajās vienībās. Degotās vai vieglo izlādes režīmā, pirmsmēni. Nekad neizmēģiniet nepārņemšanas formas ieteikto maksimālu izlādes vai izlādes strāvu. Nekadoks apstākļos nedrīksti pieļaut NiMH/LiPo bateriju pilnīgu izlādesveicienu. Baterija nedrīkst nonākt saskarsmei ar ugnī, ūdeni vai citiem skidrumiem. Uzlādes procesā drīkst veikt tikai sausās telpās. Bojātas sūnas varētu nedrīkst izmantoti. Ja sūnām konstatējama deformācija, vizuāli saskatāmi bojājumi vai tml., tās varētu nedrīkst izmantoti. NiMH/LiPo bateriju izlādei izmantojiet tikai tādas uzlādes, kas ir ietilpīgas ierīces, kas paredzētas šī veida bateriju izlādei. Nekāda gadujumā neizmantojiet LiPo bateriju izlādes vai izlādes ierīces. Rāzītājs ir nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, ievērojot dažādu bateriju tehniskas noteikumus un brīdinājumus norādījumus. Ja atsevišķas bateriju bloka sūnas izlādes procesā pārāk stipri uzkarst, neiekavoties rāzītāju izlādi.

bulgarisch
Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца. Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне. Неспазването на указанията може да доведе до материали и човешки щети и до тежки наранявания! Избягвайте погрешното съзряване или размяната на полусите на продукта. Всички кабели и сърпъци трябва да бъдат добре изолирани. Къстоцът съединения може в някои случаи да повреди продукта. Изваждайте акумулаторните батерии от продукта и го изключвате от източника на ток винаги когато то не се използва. Зареждайте винаги акумулаторните батерии извън продукта, за който желаете да ги използвате. Ако в батерите има дефект, това може да доведе до повреда на продукта. Избягвайте всички съединения, презареждането и разменянето на полусите на акумулаторите или на отделните клетки. Това може да доведе до възникване на пожар или до експлозия. Не отваряйте акумулатора, батерия или отделна акумулаторна клетка. Зареждайте винаги акумулаторните батерии под наблюдение. По време на зареждането батерите трябва да се разполагат върху отгорунала и топлоустойчива подложка. Освен това около мястото на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети. При никакви обстоятелства не надвишавайте максимално допустимия ток при зареждане и разреждане на батерите, превръзнат от. При никакви обстоятелства не допускате пълно изтощаване / на никел-метал-хидридните батерии / на литий-полимерните батерии. Батерите не трябва да влизат в досе с огън, вода или други течности. Процесът на зареждане да се извърши само в сухи помещения. Не трябва да се използват повредени акумулаторни батерии. Ако се установи промяна на формата, видими изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани. За зареждане на никел-метал-хидридни или никел-кадмиеви батерии да се използват само зарядачи, разреджатели на уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакъв случай не използвайте уреди за зареждане на литий-полимерни батерии. Приводителя не носи отговорност за щети, причинени в резултат от неспазването на указанията за безопасна експлоатация и предупрежденията. В случай на прекомерно загряване на отделните клетки в акумулаторния пакет прекъснете веднага процеса на зареждане.

og udelukke garantiydelser. Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer! Undgå forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet. Alle kabler og forbindelser skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet. Tag altid akkumulatoren ud af Deres produkt hhv. adskil produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke anvendes. Oplad altid akkumulatoren uden for det produkt, som De ønsker at benytte akkumulatoren til. Skulle akkumulatoren have en defekt, kan dette føre til en beskadigelse af produktet. Undgå kortslutning, overopladding og omvendt polaritet i akkumulatoren eller enkelte celler. Dette kan føre til brandudvikling eller eksplosion. Åbn aldrig en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Oplad kun akkumulatoren under opsyn. Under opladningen skal akkumulatorerne befinde sig på et ikke brændbart, varmestbestandigt underlag. Desuden må der ikke befinde sig brændbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatorer. Overskrid under ingen omstændigheder den maksimale opladnings-/afladningsstrøm, der anbefales af. En NiMH/LiPO-akkumulator må under ingen omstændigheder dybdeaflaades. Akkumulatoren må ikke komme i berøring med ild, vand eller andre væsker. Gennemfør kun opladningsprocessen i tøre rum. Beskadigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellerne udvide deformering, optiske beskadigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse. Anvend til opladningen af NiMH/NiCd-akkumulatoren kun opladnings-/afladningsapparater, der er specificeret til denne type akkumulator. Anvend under ingen omstændigheder LiPo-opladnings-/afladningsapparater. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdelse af sikkerheds henvisninger. Ved for stærkt opvarmning af enkelte celler i akkumulatorpakken skal opladningsprocessen straks afbrydes.

Käesolev toode pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastastele lastele. Ärge jätkte toodet väikeste laste käeulatusse. Järgige tingimata järgnevaid juhendeid, vastasel korral võib toode hävida ja garantii ei kehti. Nende juhiste eiramise võib tekitada asja- ja isikukahjustus ning põhjustada rasked vigastused. Vältige toote ebaöötel ühemärist või polaarsust. Kõiti kaablit ja ühenduseid peavad olema hästi isoleritud, lühiajundused võivad toote rikkuda. Kui te toodet ei kasutu, eemaldage alati sellest akut või lahutage ta vooluliklast. Laadige akut alati väljaspool seda toodet, mille juures te akut tahate kasutada. Vigane aku võib põhjustada toote kahjustust. Vältige akude või üksiksite akupunkrite lühiajundust, ülaelamist ja ebaöötel polaarsust. See võib põhjustada süttimist või plahvatust. Ärge kunagi avage akut, patareid või üksikuid akupurke. Laadige akut vaid järelviale all. Laadimise ajaks asetage akut mitteüttäivale kuumakindlade alusele. Akude läheduses ei tohi olla põlevaid ega kergestisüttivaid esemeid. Ärge mitte mingil juhul ületage maksimaalset poolt soovitatud laadimis-/tühjendusvoolu. Mitte mingil juhul ärade laadime NHM/LPVO-akut. Aku ei tohi kokku puutuda tule, vee ega teiste vedelikega. Laadige akut kui-vades ruumides. Kahjustatud akupurke ei tohi enam kasutada. Kujumuttuste või silmihävitava vigastuse korral ei tohi nelit enam kasutada. Kasutage NHM/NICD-akude laadimiseks üksnes sellele akutüübile ettenähtud laadimisseadmed. Mitte mingil juhul ärge kasutage LAU laadimis-/tühjendusseadmeid. Tootja ei vastuta kahjustustest, mis on tekkinud ohutusjuhiste ja hoitust-e eiramise tagajärjel. Üksikute akupunkrite liiga tugeval soojenemisel akupakendis katkestage kõne laadimisprosesse.

Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Huomioi seuraavat neuvoit, sillä muutoin tuote voi viifoittaa eikä takuu kata huolimattomasta käytöstä aiheutettua vaurioita. Neuvojen noudattamatta jättämisen voi aiheuttaa esinevahinkoja tai vaurioita henkilövahinkoja. Vältä väärää liittäntöjä ja vastanapaisuutta. Kaikkien johtojen ja liittäntöjen tulee olla huolellisesti eristettyjä. Oikosulkuja voi joissakin tapauksissa vioittaa laitetta. Kun laite ei ole käytössä, irrota sen akku tai irrota tuote verkkovirrasta. Lataa akku, jota haluat tuotteessa käyttää, aina tuoteesta irraltaan. Vioitunut akku voi vahingoittaa tuotetta. Vältä akun tai yksilötäisten kennojen oikosulkua, yllälaastamista tai vastanapaisuutta. Tämä voi aiheuttaa tulipalan tai räjähdyksen. Älä koskaan avaa akkua, paristoa tai yksittäisiä kennuja. Lataa akku vain valvonnan alaisuudeessa. Kun akku ladataan, sen tulee olla palamattomalla ja kuumaantuu kestävällä alustalla. Palavat tai helppost syytystä esineet tulevat pitää erilläniäkästä. Älä koskaan ylitä korkeinta latausta- tai purkuvirtaa, jonka on ilmoitettu. NiMH/LiPo-akku ei saa koskaan syväpurkautua. Akku ei saa altistua tulleelle eikä vedelle tai muille nestemäisiille aineille. Lataa akku vain kuivassa tilassa. Vahingoittuneita kennuja ei saa käyttää. Kennojen ei tule käyttää, joilla niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä vääräntymisestä tai muista vioista. Käytä NiMH/NiCd-akkujen lataamiseen vain kyseiselle akkutyyppilelle tarkoitettuja lataus- ja purkulaiteita. Älä käytä Li-Po-lataus- tai purkulaiteita. Valmistajat eivät saattaa vastuuta vaurioista, joita ovat aiheuttaneet turvaohjeiden ja varoitusnoisten noudattamatta jättämisenstä. Jos yksittäiset kennot kuumenevat huomattavasti, keskeytä lataaminen välittömästi.